

POTRDILO

iz člena 10

Okvirnega sklepa Sveta 2009/829/PNZ

z dne 23. oktobra 2009 o uporabi načela vzajemnega priznavanja odločb o nadzornih ukrepih med državami članicami Evropske unije kot alternativni začasemu priporu¹

¹ "To potrdilo mora biti napisano ali prevedeno v uradni jezik ali enega izmed uradnih jezikov države članice izvršiteljice ali v kateri koli drug uradni jezik institucij Evropske unije, sprejemljiv za to državo."

(a) Država izdaje sodbe:

Država izvršiteljica:

(b) Organ, ki je izdal sklep o nadzornih ukrepih:

Uradni naziv :

Navedite, ali je treba v zvezi z odločbo o nadzornih ukrepih pridobiti kakršnekoli dodatne informacije od:

- zgoraj navedenega organa
- osrednjega organa; če ste označili to polje, navedite uraden naziv tega osrednjega organa:
- drugega pristojnega organa; če ste označili to polje, navedite uraden naziv tega organa:

Kontaktne podatke organa izdaje/osrednjega organa/drugega pristojnega organa

Naslov:

Tel. št.: (klicna številka države) (številka omrežne skupine)

Št. faksa: (klicna številka države) (številka omrežne skupine)

Podatki o kontaktni(-h) osebi(-ah)

Priimek:

Ime(-na):

Funkcija (naziv/slужbeni položaj):

Tel. št.: (klicna številka države) (številka omrežne skupine)

Št. faksa: (klicna številka države) (številka omrežne skupine)

E-pošta (če je na voljo):

Jeziki, v katerih se je mogoče sporazumevati:

(c) Navedite, od katerega organa je mogoče pridobiti kakršne koli dodatne informacije za spremljanje nadzornih ukrepov:

- organ iz razdelka (b).
- drug organ; če ste označili to polje, navedite uraden naziv tega organa:

Kontaktni podatki organa, če niso navedeni pod točko (b)

Naslov:

Tel. št.: (klicna številka države) (številka omrežne skupine)

Št. faksa: (klicna številka države) (številka omrežne skupine)

Podatki o kontaktni(-h) osebi(-ah)

Priimek:

Ime(-na):

Funkcija (naziv/slужbeni položaj):

Tel. št.: (klicna številka države) (številka omrežne skupine)

Št. faksa: (klicna številka države) (številka omrežne skupine)

E-pošta (če je na voljo):

Jeziki, v katerih se je mogoče sporazumevati:

(d) Podatki o fizični osebi, za katero je bila izdana odločba o nadzornih ukrepih:

Priimek:

Ime(-na):

Dekliški priimek (če obstaja):

Privzeta imena (če obstajajo):

Spol:

Državljanstvo:

Identifikacijska številka občana ali številka socialnega zavarovanja (če je na voljo):

Datum rojstva:

Kraj rojstva:

naslovi/prebivališča:

- v državi izdajateljici:
- v državi izvršiteljici:
- drugje:

Jezik(-i), ki ga(jih) oseba razume (če je znano):

Navedite naslednje podatke, če so na voljo:

- vrsto in številko identifikacijskega(-ih) dokumenta(-ov) osebe (osebna izkaznica, potni list):
- vrsto in številko dovoljenja za prebivanje osebe v državi izvršiteljici:

- (e) Podatki o državi članici, ki se ji posreduje odločba o nadzornih ukrepih skupaj s potrdilom
- Odločba o nadzornih ukrepih se skupaj s potrdilom posreduje državi izvršiteljici, navedeni v razdelku (a), iz naslednjega razloga:
- zadevna oseba ima zakonito in običajno prebivališče v državi izvršiteljici in potem ko je bila obveščena o zadevnih ukrepih, privoli v vrnitev v to državo
 - zadevna oseba je zahtevala, da se odločitev o nadzornih ukrepih posreduje državi članici, ki ni država članica, v kateri ima oseba zakonito in običajno prebivališče, zaradi naslednjih razlogov:
-

(f) Podatki o odločbi o nadzornih ukrepih:

Odločba je bila izdana dne (datum: DD-MM-LLLL):

Odločba je postala izvršljiva (datum: DD-MM-LLLL):

Označite to polje, če je bilo ob posredovanju tega potrdila zoper odločbo o nadzornih ukrepih vloženo pravno sredstvo_____

Opravična številka (če je na voljo):

Zadevna oseba je bila začasno v priporu v naslednjem obdobju (kjer je ustrezno):

1. Odločba je bila izdana za skupaj: kaznivih dejanj.

Povzetek dejstev in opis okoliščin, v katerih je(so) bilo(-a) domnevno(-a) kaznivo(-a) dejanje(-a) storjeno(-a), vključno s časom in krajem storitve ter stopnjo vpletenosti zadevne osebe:

Narava in pravna klasifikacija domnevnega(-ih) kaznivega(-ih) dejanja(dejanj) ter veljavne zakonske določbe, na podlagi katerih je bila izdana sodba:

2. Kolikor gre pri kaznivem(-ih) dejanju(-ih) iz točke1 za eno ali več naslednjih kaznivih dejanj, kakor so opredeljena v pravu države izdajateljice, za katera je po pravu države izdajateljice zagrožena zaporna kazen ali ukrep, ki vključuje odvzem prostosti, najmanj treh let, prosimo, da to potrdite z označitvijo enega ali več ustreznih spodnjih razdelkov:

- sodelovanje v hudodelski združbi;
- terorizem;
- trgovina z ljudmi;
- spolno izkoriščanje otrok in otroška pornografija;
- nedovoljena trgovina s prepovedanimi drogami in psihotropnimi snovmi;
- nedovoljena trgovina z orožjem, strelivom in razstrelivi;
- korupcija;
- goljufije, vključno z goljufijo, ki škodi finančnim interesom Evropskih skupnosti v smislu Konvencije z dne 26. julija 1995 o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti; pranje premoženjske koristi, pridobljene s kaznivim dejanjem;
- pranje denarja;
- ponarejanje denarja, vključno z eurom,
- kazniva dejanja, povezana z uporabo računalniških sistemov,
- kazniva dejanja zoper okolje, vključno z nedovoljeno trgovino z ogroženimi živalskimi in rastlinskimi vrstami;
- omogočanje prepovedanega prehoda čez državno mejo in bivanja v državi;
- umor, huda telesna poškodba;
- nedovoljena trgovina s človeškimi organi in tkivi;

- ugrabitev, protipraven odvzem prostosti in jemanje talcev;
- rasizem in ksenofobija;
- organiziran ali oborožen rop;
- nedovoljena trgovina s kulturnimi dobrinami, vključno s starinami in umetniškimi deli;
- preslepitev;
- izsiljevanje in oderuštvo;
- ponarejanje industrijskih izdelkov in prodaja takih izdelkov;
- ponarejanje uradnih listin in promet z njimi;
- ponarejanje plačilnih sredstev;
- nedovoljena trgovina s hormonskimi snovmi in drugimi pospeševalci rasti;
- nedovoljena trgovina z jedrskimi in radioaktivnimi snovmi;
- trgovina z ukradenimi vozili;
- posilstvo;
- požig;
- kazniva dejanja, ki sodijo v pristojnost Mednarodnega kazenskega sodišča;
- ugrabitev letala ali ladje;
- sabotaza.

3. Če domnevno kaznivo(-a) dejanje/dejanja iz točke 1 ni/niso zajeto(-a) v točki 2 ali če se odločba in potrdilo posredujeta državi članici, ki je izjavila, da bo preverila dvojno kaznivost (člen 14(4) Okvirnega sklepa), navedite popoln opis zadevnega(-ih) kaznivega(-ih) dejanja/dejanj:

(g) Podatki o trajanju in vrsti nadzornega(-ih) ukrepa(ov)

1. obdobje veljavnosti odločbe o nadzornih ukrepih in ali je možno to odločbo podaljšati (po potrebi);
2. začasno obdobje, v katerem bo verjetno treba spremljati nadzorne ukrepe, ob upoštevanju vseh okoliščin primera, ki so znane ob posredovanju odločbe o nadzornih ukrepih (okvirni podatki):
3. Vrsta nadzornega(-ih) ukrepa(-ov) (možno je označiti več polj):
 - obveznost osebe, da pristojni organ države izvršitve obvesti o vsaki spremembi prebivališča, zlasti zaradi prejemanja sodnih pozivov, da se med kazenskim postopkom udeleži zaslišanja ali sojenja;
 - obveznost, da v nekatere kraje ali opredeljena območja v državi izdajateljici ali državi izvršiteljici ne sme vstopiti;
 - obveznost, da po potrebi ob določenem času ostane na določenem kraju;
 - obveznost, ki zajema omejitve glede zapustitve ozemlja države izvršiteljice;
 - obveznost javljanja določenemu organu ob določenem času;
 - obveznost izogibanja določenim osebam, povezanim z domnevno storjenim(i) kaznivim(i) dejanji(-em);
 - drugi ukrepi, nad katerimi je država izvršiteljica v skladu z uradnim obvestilom iz člena 8(2) Okvirnega sklepa pripravljena izvajati nadzorstvo:

Če ste označili polje "drugi ukrepi", navedite, za kateri ukrep gre, tako da označite ustrezna polja:

- obveznost, da ne opravlja določenih dejavnosti, povezanih z domnevno storjenim(i) kaznivim(i) dejanji(-em), ki lahko vključuje(jo) opravljanje dela v določenem poklicu ali na določenem področju zaposlitve;
- obveznost, da ne vozi vozila;
- obveznost depozita določenega denarnega zneska ali zagotovitve drugega jamstva bodisi v določenem številu obrokov bodisi v enkratnem znesku.
- obveznost terapevtskega zdravljenja ali zdravljenja zasvojenosti;
- obveznost izogibanja določenim predmetom, povezanim z domnevno storjenim(i) kaznivim(i) dejanji(-em);
- drug ukrep (navedite):

4. Podrobno opišite nadzorni ukrep/ukrepe, navedene v točki 3:

(h) Druge okoliščine, pomembne za zadevo, vključno s posebnimi razlogi za izrek nadzornega (-ih) ukrepa(-ov) (neobvezen podatek):

Besedilo odločbe je priloženo potrdilu.

Podpis organa, ki je izdal potrdilo in/ali njegovega zastopnika, s katerim se potrjuje točnost vsebine potrdila:

Ime:

Funkcija (naziv/slужbeni položaj):

Datum:

Opravična številka (če je na voljo):

Uradni žig (po potrebi):
